

LABLITE PROJECT

POPULATION BASED SURVEY QUESTIONNAIRE

In Lira Kato sub-county, Agago District, Uganda.

Household questionnaire

Section A: Identification

- A1 Name of interviewer _____
Nyiny ngat ma penyo peny
- A2 Interviewer code: INT
Nama pa ngat ma penyo peny
- A4 Date of interview DINT
Nino dwe me peny
- A5 Time interview begins: TINTBEG
Cawa ma lapeny cake kede
- A6 Village number VNO
Nama pi kabedo me caro
- A6 Household number HNO
Nama me gang
- A7 Name of Participant _____ NAMEC
Nying lagam lapeny
- A8 Participant's personal number PNO
Nama pa lagam lapeny

Section B: Socio-economic data

- B1 Estimated date of birth day month year DOB
Biko nino nywal
- B2 Corrected age in years AGER
Mwaka ni

B3 Sex 1 = male, 2= female **SEX**
Nyako nyo awobi

B5 Relationship of participant within household:

In ibedo wat i gang eni:

Yes = 1, No = 2 **RELHH**

If the participant is related to the head of household, recode relationship, and if not, SKIP to question B6.

Ka la gam peny tye wat pa won gang, coo kit wat te ka peke, kale iyi lapeny B6

RELATE

- Head of household (1)
- Spouse (2)
- Child (3)
- Parent (4)
- Brother/sister (5)
- Grandchild (6)
- Nephew/niece (7)
- Paternal aunt /uncle (8)
- Maternal aunt/uncle (9)
- Paternal cousin (10)
- Maternal cousin (11)
- No relationship (12)
- Don't know (13)
- Other (14) **specify:** _____

Main house

Interviewer: for questions B6-14, please assess the roof, walls and number of main rooms (only ask if you are not sure of the answer from your observations). Circle or fill in the appropriate option.

Pi lapeny B6-14, timber nyi wii ot, koo ot, ki wel rum (peny keken ka itye ki akalakala i kom gin ma ineno). Lung ony pong ma rwate kwede.

B6 Type of roof? Ki t wii ot? **TROOF**

Thatch (1)

Tile (2)

Iron sheets (3)

Plastic sheeting (4)

Mixed iron/tile (5)

Other (6) *specify:* _____

B7 Quality/state of the roof? Kit ber pa wii ot? **QROOF**

Good (1)

Fair (2)

Poor (3)

B8 Type of walls? Kit kor ot? **TWALL**

Mud and pole (1)

Bricks (2)

- Concrete (3)
- Mud/brick (4)
- Brick/concrete (5)
- Other (6) *specify:* _____

B9 How many people live in this house? Dano adii ma kwo i oti?

Number

NUMHH

Interviewer: please ask the respondent the following questions

Tim ber i peny lagam peny lapeny egi

House/property ownership

B10 Is the house owned by the household members living here?

OWNHSE

Oti mono obedo pa dano ma kwo i?

Yes = 1, No = 2

B11 Do household members own any income-generating houses or buildings (shop/kiosk, for example)?

OWNPROP

Dano ma gi kwo i oti gi tye jami mogo ma kelo lim i cengi ma calo(labolle duka/kiosk)?

Yes = 1, No = 2

Household amenities

B12 What is your main water source?

MAINWATER

Poll pii mono onongo ki kwene?

River (1)

Well (2)

- Protected spring (3)
- Borehole (4)
- Rain catchment (5)
- Water tap in house (6)
- Trench (7)
- Dam (8)
- Other (9) *specify:* _____

B13 What alternative water sources do you use in addition to your main source or when main source is not available? **OTHWATER**

Yoo angu mukene ma onongo kwede pii ka pii wu obale nyo nongo ne odoko tek woko?

- River (1)
- Well (2)
- Protected spring (3)
- Borehole (4)
- Rain catchment (5)
- Water tap in house (6)
- Trench (7)
- Dam (8)
- Other (9) *specify:* _____

B14 Do you have a toilet? **TOILET**

Wu tye ki coron?

Yes = 1, No = 2

If yes, what type?

TOILETTYPE

Ka eyo, kit mene

Pit latrine (1)

Ventilated improved pit latrine (2)

Flush toilet (3)

Other (4) *specify:* _____

B15 What is the predominant form of lighting the house at night?

LIGHT

Ngo ma pol kare otiyo kwede me menyo ot i dyewor?

Electricity (HEP, Generator, Solar) (1)

Paraffin lantern (2)

Wax candle (3)

Paraffin candle (4)

Other (5) *specify:* _____

Household items

I am going to read to you a list of things used in a home. Can you tell me which of them you have and if they are in working order, or if you had and sold in the past year, or if you owned more than a year ago? Abi kwani jami magi ma gitiyo kwede i ot .waca mene ma tye dok tiyo,nyo ibedo tye kwede ento icato imwaka mukato,nyo ibedo kwede con

Item	Owned and in working order	Sold in the past year	Not owned now but it was owned more than a year ago	Don't own (Nil)	Variable Name

	(1)	(2)	(3)	(4)	
Plastic jerry can					IHH1
Pot for keeping drinking water					IHH2
Dish drying rack					IHH3
Bed					IHH4
Mattress (foam)					IHH5
Mosquito net					IHH6
Radio/radio cassette player					IHH7
Television					IHH8
Sewing machine					IHH9
Bicycle					IHH10
Motorcycle					IHH11
Motor car or truck					IHH12
Cell phone					IHH13
Breakable cups					IHH14
Weighing scale (for produce)					IHH15
Paraffin stove (cooking)					IHH16
Charcoal stove (cooking)					IHH17
Gas stove (cooking)					IHH18
Paraffin lamp					IHH19

Land

B17 Does the land on which this household lives belong to the household, or is it rented or borrowed?

OWNLD

Ngom ma obed iye ni meg wu,opango apanga onyo olego alega?

- Own land (1)
- Rented (2)
- Borrowed (3)
- Not sure (4)

B18 What is your source of livelihood?

LIVELHD

Yoo ango mu okwo kwede?

(select all that apply)

- Livestock farmer (1)
- Craftsperson (2)
- Mechanic (3)
- Brick maker (4)
- Subsistence crop/ vegetable cultivator (5)
- Cash crop grower (6)
- Civil servant (7)
- Alcohol brewing (8)
- Tailor (9)
- Miller (10)
- Petty / retail business (11)
- Boda boda cyclist (12)
- Other (13)

specify: _____

Section C: Children

C1 How many children (yours or others) under 15 years are living with you?

Lutino adii ma megii nyo pe megii ma mwaka gi pe oo 15 ma i kwo kwede gi?

Number

NUMCH

C2 How many are your biological children?

Adii ma in inywalo anywala?

Number

OWNCH

C3 Have any children had a positive HIV test?

TESTPOS

Ikin gi lutini moo ki pimo ki nongo ni tye ki kwidi two jonyo?

Yes = 1, No = 2, Never tested=3

If YES, number of children? Ka eyo, lutino adii ?

Number

CHILDPOS

C4 Do you think that any children in your household who haven't been tested may have HIV infection?

WORPOS

I tye ki lworo ni ikin lutini ma pe gipimo moo room bedo ki kwidi me two jonyo?

Yes = 1, No = 2

If NO STOP, finish interview (Ka ku, gik kany, lapeny otum)

If yes, how many children?

Number

NUMWOR

Ka eyo, lutino adii?

If respondent answers YES to C4, then ask the following questions C5-C6

Ka lagam peny oye ni eyo i C4, ci peny lapeny magi C5-C6

C5 What are their ages? (Begin with youngest child)

Mwaki gi adii? (cak ki matidi loyo)

Age Years

AGE1

Age Years

AGE2

Age Years

AGE3

Age Years

AGE4

Age Years

AGE5

C6 Why have they not been tested?

REASCNT

Pi ngong pe gi pimo gi?

I don't want to know their HIV results

(1)

I fear having them tested for HIV

(2)

Counseling offices are too far

(3)

I'm not interested

(4)

I don't know where to take them

(5)

For any child who has had a positive HIV test: (complete below for each child beginning with the youngest)

Pi latin mo keken ma ki pimo ki nongo tye ki kwidi me two jonyo: (pong peny pi latin ace acel cake ki ma tidi loyo)

Child 1

C7 How old is he/she now (youngest HIV-positive child)? (Begin with youngest child)

En tye mwaka adii kom bedi? (cak ki latin ma tye ki kwidi two jonyo ma tidi loyo)

Age Years

CHILD1

C8 Who is his/her primary carer?

PCARER1

Angaa ma gwoke?

Father

(1)

Mother

(2)

- Grandmother (3)
- Grandfather (4)
- Aunt (5)
- Uncle (6)
- Brother/sister (7)
- Other (8) *specify:* _____

C9 How old was he/she at diagnosis?

Mwaka ne onongo tye adii ikare ma gi pimo gi nongo tye ki two?

Age Years

AGEDIAG1

C10 Has he/she ever received septrin?

EVERCOT1

En dong ogamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving septrin now?

NOWCOT1

Ka eyo, en pud gamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

C11 Has he/she ever received ARVs?

EVERART1

En dong ogamo yat lugin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving ARVs now?

NOWART1

Ka eyo, en pud gamo yat lagi?

Yes = 1, No = 2

Questions if child is not on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin peke ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C12 When did the child last attend a health facility for HIV care/treatment?

A wene ma latin ogik kwede cento iot yat pi nongo kony me yat?

month
 year

MTHCARE1

YRCARE1

C13 Which facility did he/she last attend?

Ot yat mene ma en oceto i me agiki?

CAREFAC1

Kalongo mission hospital (1)

Private local clinic (2)

Patongo HC IV (3)

Lira Kato HC III (4)

Public clinic (5)

Other (6)

specify: _____

C14 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Boo pa ot yat tye lakwene gi gang (i kilometa)?

km

DISTC1

C15 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRSC1

minutes

MINSC1

C16 What mode of transport was used to take the child to the facility?

TRHFAC1

Gin wot ango ma itiyi kwede me cwalo latini i ot yat?

- Own bicycle (1)
- Bicycle taxi (2)
- Own motor bike (3)
- Motorbike taxi (4)
- Bus (5)
- Special hire taxi/cab (6)
- Borrowed bicycle (7)
- On foot (8)
- Other (9) *specify:* _____

C17 Why is the child not on treatment?

REASTRT1

Pi ngo latini pe tye ka nongo kony me yat?

- Cost of drugs (1)
- Transport cost (2)
- Other (3) *specify:* _____

Questions if child is on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin tye ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C18 Which facility does he/she usually attend for treatment?

FACNOW1

Ot yat mene ma en pol kare ceto iye ka nongo kony me yat?

- Lira kato HC III (1)
- Patongo HC IV (2)
- Kalongo mission hospital (3)
- Other** (4) *specify:* _____

C19 Who usually takes him/her? **FNCARE1**

Angaa ma pol kare tero en?

- Father (1)
- Mother (2)
- Grandmother (3)
- Grandfather (4)
- Aunt (5)
- Uncle (6)
- Brother/sister (7)
- None (8)
- Other (9) *specify:* _____

C20 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Ot yat bor rom mene ki gang (bore i kilometa)?

km

DISTFN1

C21 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRFN1

minutes

MINFN1

C22 What mode of transport is usually used to take the child to the facility? **TRFNOW1**

Gin wot ango ma itiyu kwede me cwalo latini i ot yat?

- Own bicycle (1)
- Bicycle taxi (2)
- Own motor bike (3)
- Motorbike taxi (4)
- Bus (5)
- Special hire taxi/cab (6)
- Borrowed bicycle (7)
- On foot (8)
- Other (9) *specify:* _____

C23 At the child's last visit to this health facility did you have to pay fees to receive care/treatment?
I culu pi kony me yat ikare ma itero latini me agiki i ot man?

Yes = 1, No = 2

CHFEEs1

If yes, how much did you pay in Shillings?

Ka eyo, iculu ciling adi?

Shs.

CHCOST1

C24 In the last year, has the child missed any appointments for HIV care/treatment?

Imwaka ma okato ni, latini okeng ceto i ot yat i nino ma giciko me nong kony me yat?

Yes = 1, No = 2

CMISART1

If YES, how many times? Ka eyo, tyen adii?

Number of times

CTIMISA1

C25 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect septrin for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo septrin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPCOT1

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect septrin?

Ka eyo, (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat septrin

CREASCOTP1

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

C26 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect ARVs for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo lagin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPART1

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect ARVs?

Ka eyo (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat lagin

CREASARTP1

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

Child 2

C27 How old is he/she now (youngest HIV-positive child)? (Begin with youngest child)

En tye mwaka adii kom bedi? (cak ki latin ma tye ki kwidi two jonyo ma tidi loyo)

Age Years

CHILD2

C28 Who is his/her primary carer?

PCARER2

Angaa ma gwoke?

Father

(1)

Mother

(2)

Grandmother

(3)

Grandfather

(4)

Aunt

(5)

Uncle

(6)

Brother/sister

(7)

Other

(8)

specify: _____

C29 How old was he/she at diagnosis?

Mwaka ne onongo tye adii ikare ma gi pimo gi nongo tye ki two?

Age Years

AGEDIAG2

C30 Has he/she ever received septrin?

EVERCOT2

En dong ogamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving septrin now?

NOWCOT2

Ka eyo, en pud gamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

C31 Has he/she ever received ARVs?

EVERART2

En dong ogamo yat lugin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving ARVs now?

NOWART2

Ka eyo, en pud gamo yat lakin?

Yes = 1, No = 2

Questions if child is not on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin peke ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C32 When did the child last attend a health facility for HIV care/treatment?

A wene ma latin ogik kwede cento iot yat pi nongo kony me yat?

month
 year

MTHCARE2

YRCARE1

C33 Which facility did he/she last attend?

CAREFAC2

Ot yat mene ma en oceto i me agiki?

Kalongo mission hospital (1)

Private local clinic (2)

Patongo HC IV (3)

Lira Kato HC III (4)

Public clinic (5)

Other (6)

specify: _____

C34 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Boo pa ot yat tye lakwene gi gang (i kilometa)?

km

DISTC2

C35 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRSC2

minutes

MINSC2

C36 What mode of transport was used to take the child to the facility?

TRHFAC2

Gin wot ango ma itiyi kwede me cwalo latini i ot yat?

Own bicycle (1)

Bicycle taxi (2)

Own motor bike (3)

Motorbike taxi (4)

Bus (5)

Special hire taxi/cab (6)

Borrowed bicycle (7)

On foot (8)

Other (9) *specify:* _____

C37 Why is the child not on treatment?

REASTRT2

Pi ngo latini pe tye ka nongo kony me yat?

Cost of drugs (1)

Transport cost (2)

Other (3) *specify:* _____

Questions if child is on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin tye ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C38 Which facility does he/she usually attend for treatment?

FACNOW2

Ot yat mene ma en pol kare ceto iye ka nongo kony me yat?

Lira kato HC III	<input type="checkbox"/>	(1)
Patongo HC IV	<input type="checkbox"/>	(2)
Kalongo mission hospital	<input type="checkbox"/>	(3)
Other	<input type="checkbox"/>	(4) <i>specify:</i> _____

C39 Who usually takes him/her? **FNCARE2**

Angaa ma pol kare tero en?

Father	<input type="checkbox"/>	(1)
Mother	<input type="checkbox"/>	(2)
Grandmother	<input type="checkbox"/>	(3)
Grandfather	<input type="checkbox"/>	(4)
Aunt	<input type="checkbox"/>	(5)
Uncle	<input type="checkbox"/>	(6)
Brother/sister	<input type="checkbox"/>	(7)
None	<input type="checkbox"/>	(8)
Other	<input type="checkbox"/>	(9) <i>specify:</i> _____

C40 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Ot yat bor rom mene ki gang (bore i kilometa)?

km

DISTFN2

C41 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRFN2

minutes

MINFN2

C42 What mode of transport is usually used to take the child to the facility?

TRFNOW2

Gin wot ango ma itiyu kwede me cwalo latini i ot yat?

- | | | | |
|-----------------------|--------------------------|-----|-----------------------|
| Own bicycle | <input type="checkbox"/> | (1) | |
| Bicycle taxi | <input type="checkbox"/> | (2) | |
| Own motor bike | <input type="checkbox"/> | (3) | |
| Motorbike taxi | <input type="checkbox"/> | (4) | |
| Bus | <input type="checkbox"/> | (5) | |
| Special hire taxi/cab | <input type="checkbox"/> | (6) | |
| Borrowed bicycle | <input type="checkbox"/> | (7) | |
| On foot | <input type="checkbox"/> | (8) | |
| Other | <input type="checkbox"/> | (9) | <i>specify:</i> _____ |

C43 At the child's last visit to this health facility did you have to pay fees to receive care/treatment?
I culu pi kony me yat ikare ma itero latini me agiki i ot man?

Yes = 1, No = 2

CHFEE2

If yes, how much did you pay in Shillings?

Ka eyo, iculu ciling adi?

Shs.

CHCOST2

C44 In the last year, has the child missed any appointments for HIV care/treatment?

Imwaka ma okato ni, latini okeng ceto i ot yat i nino ma giciko me nong kony me yat?

Yes = 1, No = 2

CMISART2

If YES, how many times? Ka eyo, tyen adii?

Number of times

CTIMISA2

C45 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect septrin for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo septrin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPCOT2

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect septrin?

Ka eyo, (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat septrin

CREASCOTP2

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

C46 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect ARVs for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo lakin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPART2

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect ARVs?

Ka eyo (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat lakin

CREASARTP2

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

Child 3

C47 How old is he/she now (youngest HIV-positive child)? (Begin with youngest child)

En tye mwaka adii kom bedi? (cak ki latin ma tye ki kwidi two jonyo ma tidi loyo)

Age Years

CHILD3

C48 Who is his/her primary carer?

PCARER3

Angaa ma gwoke?

- Father (1)
Mother (2)
Grandmother (3)
Grandfather (4)
Aunt (5)
Uncle (6)
Brother/sister (7)
Other (8)

specify: _____

C49 How old was he/she at diagnosis?

Mwaka ne onongo tye adii ikare ma gi pimo gi nongo tye ki two?

Age Years

AGEDIAG3

C50 Has he/she ever received septrin?

EVERCOT3

En dong ogamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving septrin now?

NOWCOT3

Ka eyo, en pud gamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

C51 Has he/she ever received ARVs?

EVERART3

En dong ogamo yat lugin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving ARVs now?

NOWART3

Ka eyo, en pud gamo yat lakin?

Yes = 1, No = 2

Questions if child is not on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin peke ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C52 When did the child last attend a health facility for HIV care/treatment?

A wene ma latin ogik kwede cento iot yat pi nongo kony me yat?

month
 year

MTHCARE3

YRCARE3

C53 Which facility did he/she last attend?

CAREFAC3

Ot yat mene ma en oceto i me agiki?

Kalongo mission hospital (1)

Private local clinic (2)

Patongo HC IV (3)

Lira Kato HC III (4)

Public clinic (5)

Other (6) *specify:* _____

C54 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Boo pa ot yat tye lakwene gi gang (i kilometa)?

km

DISTC3

C55 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRSC3

minutes

MINSC3

C56 What mode of transport was used to take the child to the facility?

TRHFAC3

Gin wot ango ma itiyi kwede me cwalo latini i ot yat?

Own bicycle (1)

Bicycle taxi (2)

Own motor bike (3)

Motorbike taxi (4)

Bus (5)

Special hire taxi/cab (6)

Borrowed bicycle (7)

On foot (8)

Other (9) *specify:* _____

C57 Why is the child not on treatment?

REASTRT3

Pi ngo latini pe tye ka nongo kony me yat?

Cost of drugs (1)

Transport cost (2)

Other (3) *specify:* _____

Questions if child is on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin tye ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C58 Which facility does he/she usually attend for treatment?

FACNOW3

Ot yat mene ma en pol kare ceto iye ka nongo kony me yat?

- Lira kato HC III (1)
- Patongo HC IV (2)
- Kalongo mission hospital (3)
- Other** (4) *specify:* _____

C59 Who usually takes him/her? **FNCARE3**

Angaa ma pol kare tero en?

- Father (1)
- Mother (2)
- Grandmother (3)
- Grandfather (4)
- Aunt (5)
- Uncle (6)
- Brother/sister (7)
- None (8)
- Other (9) *specify:* _____

C60 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Ot yat bor rom mene ki gang (bore i kilometa)?

km

DISTFN3

C61 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRFN3

minutes

MINFN3

C62 What mode of transport is usually used to take the child to the facility? **TRFNOW3**

Gin wot ango ma itiyu kwede me cwalo latini i ot yat?

- Own bicycle (1)
- Bicycle taxi (2)
- Own motor bike (3)
- Motorbike taxi (4)
- Bus (5)
- Special hire taxi/cab (6)
- Borrowed bicycle (7)
- On foot (8)
- Other (9) *specify:* _____

C63 At the child's last visit to this health facility did you have to pay fees to receive care/treatment?
I culu pi kony me yat ikare ma itero latini me agiki i ot man?

Yes = 1, No = 2

CHFEE3

If yes, how much did you pay in Shillings?

Ka eyo, iculu ciling adi?

Shs.

CHCOST3

C64 In the last year, has the child missed any appointments for HIV care/treatment?

Imwaka ma okato ni, latini okeng ceto i ot yat i nino ma giciko me nong kony me yat?

Yes = 1, No = 2

CMISART3

If YES, how many times? Ka eyo, tyen adii?

Number of times

CTIMISA3

C65 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect septrin for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo septrin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPCOT3

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect septrin?

Ka eyo, (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat septrin

CREASCOTP3

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

C66 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect ARVs for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo lagin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPART3

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect ARVs?

Ka eyo (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat lagin

CREASARTP3

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

Child 4

C67 How old is he/she now (youngest HIV-positive child)? (Begin with youngest child)

En tye mwaka adii kom bedi? (cak ki latin ma tye ki kwidi two jonyo ma tidi loyo)

Age Years

CHILD4

C68 Who is his/her primary carer?

PCARER4

Angaa ma gwoke?

Father (1)

Mother (2)

Grandmother (3)

Grandfather (4)

Aunt (5)

Uncle (6)

Brother/sister (7)

Other (8)

specify: _____

C69 How old was he/she at diagnosis?

Mwaka ne onongo tye adii ikare ma gi pimo gi nongo tye ki two?

Age Years

AGEDIAG4

C70 Has he/she ever received septrin?

EVERCOT4

En dong ogamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving septrin now?

NOWCOT4

Ka eyo, en pud gamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

C71 Has he/she ever received ARVs?

EVERART4

En dong ogamo yat lagi?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving ARVs now?

NOWART4

Ka eyo, en pud gamo yat lagi?

Yes = 1, No = 2

Questions if child is not on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin peke ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C72 When did the child last attend a health facility for HIV care/treatment?

A wene ma latin ogik kwede cento iot yat pi nongo kony me yat?

<input type="text"/>	<input type="text"/>	month
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
year		

MTHCARE4

YRCARE4

C73 Which facility did he/she last attend?

CAREFAC4

Ot yat mene ma en oceto i me agiki?

Kalongo mission hospital (1)

Private local clinic (2)

Patongo HC IV (3)

Lira Kato HC III (4)

Public clinic (5)

Other (6) *specify:* _____

C74 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Boo pa ot yat tye lakwene gi gang (i kilometa)?

km**DISTC4**

C75 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

 hours**HRSC4** minutes**MINSC4**

C76 What mode of transport was used to take the child to the facility?

TRHFAC4

Gin wot ango ma itiyo kwede me cwalo latini i ot yat?

Own bicycle (1)

Bicycle taxi (2)

Own motor bike (3)

Motorbike taxi (4)

Bus (5)

Special hire taxi/cab (6)

Borrowed bicycle (7)

On foot (8)

Other (9) *specify:* _____

C77 Why is the child not on treatment?

REASTRT4

Pi ngo latini pe tye ka nongo kony me yat?

Cost of drugs (1)

Transport cost (2)

Other (3) *specify:* _____

Questions if child is on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin tye ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C78 Which facility does he/she usually attend for treatment?

FACNOW4

Ot yat mene ma en pol kare ceto iye ka nongo kony me yat?

- Lira kato HC III (1)
- Patongo HC IV (2)
- Kalongo mission hospital (3)
- Other** (4) *specify:* _____

C79 Who usually takes him/her?

FNCARE4

Angaa ma pol kare tero en?

- Father (1)
- Mother (2)
- Grandmother (3)
- Grandfather (4)
- Aunt (5)
- Uncle (6)
- Brother/sister (7)
- None (8)
- Other (9) *specify:* _____

C80 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Ot yat bor rom mene ki gang (bore i kilometa)?

km

DISTFN4

C81 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRFN4

minutes

MINFN4

C82 What mode of transport is usually used to take the child to the facility?

TRFNOW4

Gin wot ango ma itiyo kwede me cwalo latini i ot yat?

Own bicycle

(1)

Bicycle taxi

(2)

Own motor bike

(3)

Motorbike taxi

(4)

Bus

(5)

Special hire taxi/cab

(6)

Borrowed bicycle

(7)

On foot

(8)

Other

(9)

specify: _____

C83 At the child's last visit to this health facility did you have to pay fees to receive care/treatment?

I culu pi kony me yat ikare ma itero latini me agiki i ot man?

Yes = 1, No = 2

CHFES4

If yes, how much did you pay in Shillings?

Ka eyo, iculu ciling adi?

Shs.

CHCOST4

C84 In the last year, has the child missed any appointments for HIV care/treatment?

Imwaka ma okato ni, latini okeng ceto i ot yat i nino ma giciko me nong kony me yat?

Yes = 1, No = 2

CMISART4

If YES, how many times? Ka eyo, tyen adii?

Number of times

CTIMISA4

C85 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect seprin for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo seprin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPCOT4

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect seprin?

Ka eyo, (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat seprin

CREASCOTP4

Drugs out of stock (1)

ART clinic was closed (2)

Referred to another facility to change treatment (3)

No health workers at facility (4)

Other (5) *specify:* _____

C86 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect ARVs for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo lagin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPART4

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect ARVs?

Ka eyo (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat lagin

CREASARTP4

Drugs out of stock (1)

ART clinic was closed (2)

Referred to another facility to change treatment (3)

No health workers at facility (4)

Other

 (5)

specify: _____

Child 5

C87 How old is he/she now (youngest HIV-positive child)? (Begin with youngest child)

En tye mwaka adii kom bedi? (cak ki latin ma tye ki kwidi two jonyo ma tidi loyo)

Age Years

CHILD5

C88 Who is his/her primary carer?

PCARER5

Angaa ma gwoke?

Father (1)

Mother (2)

Grandmother (3)

Grandfather (4)

Aunt (5)

Uncle (6)

Brother/sister (7)

Other (8)

specify: _____

C89 How old was he/she at diagnosis?

Mwaka ne onongo tye adii ikare ma gi pimo gi nongo tye ki two?

Age Years

AGEDIAG5

C90 Has he/she ever received septrin?

EVERCOT5

En dong ogamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving septrin now?

NOWCOT5

Ka eyo, en pud gamo yat septrin?

Yes = 1, No = 2

C91 Has he/she ever received ARVs?

EVERART5

En dong ogamo yat lakin?

Yes = 1, No = 2

If YES, is he/she receiving ARVs now?

NOWART5

Ka eyo, en pud gamo yat lakin?

Yes = 1, No = 2

Questions if child is not on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin peke ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C92 When did the child last attend a health facility for HIV care/treatment?

A wene ma latin ogik kwede cento iot yat pi nongo kony me yat?

month

MTHCARE5

year

YRCARE5

C93 Which facility did he/she last attend?

CAREFAC5

Ot yat mene ma en oceto i me agiki?

Kalongo mission hospital (1)

Private local clinic (2)

Patongo HC IV (3)

Lira Kato HC III (4)

Public clinic (5)
 Other (6) *specify:* _____

C94 How far is the facility from home (distance in kilometres)?
 Boo pa ot yat tye lakwene gi gang (i kilometa)?
 km **DISTC5**

C95 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?
 Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?
 hours **HRSC5**
 minutes **MINSC5**

C96 What mode of transport was used to take the child to the facility? **TRHFAC5**
 Gin wot ango ma itiyo kwede me cwalo latini i ot yat?

Own bicycle (1)
 Bicycle taxi (2)
 Own motor bike (3)
 Motorbike taxi (4)
 Bus (5)
 Special hire taxi/cab (6)
 Borrowed bicycle (7)
 On foot (8)
 Other (9) *specify:* _____

C97 Why is the child not on treatment? **REASTRT5**
 Pi ngo latini pe tye ka nongo kony me yat?

- Cost of drugs (1)
- Transport cost (2)
- Other (3) *specify:* _____

Questions if child is on septrin or ARVs now

Lapeny ka latin tye ka mwunyu septrin onyo lajin kom kare ni

C98 Which facility does he/she usually attend for treatment? **FACNOW5**
 Ot yat mene ma en pol kare ceto iye ka nongo kony me yat?

- Lira kato HC III (1)
- Patongo HC IV (2)
- Kalongo mission hospital (3)
- Other (4) *specify:* _____

C99 Who usually takes him/her? **FNCARE5**
 Angaa ma pol kare tero en?

- Father (1)
- Mother (2)
- Grandmother (3)
- Grandfather (4)
- Aunt (5)
- Uncle (6)
- Brother/sister (7)
- None (8)
- Other (9) *specify:* _____

C100 How far is the facility from home (distance in kilometres)?

Ot yat bor rom mene ki gang (bore i kilometa)?

km

DISTFN5

C101 How long (hours, minutes) did it take to take him/her to the facility, receive medical care, and return home?

Tero kare ma rom mene (cawa, dakika) ki in me oo iot yat, neno darta, gamo yat, ki dok gang?

hours

HRFN5

minutes

MINFN5

C102 What mode of transport is usually used to take the child to the facility?

TRFNOW5

Gin wot ango ma itiyu kwede me cwalo latini i ot yat?

Own bicycle

(1)

Bicycle taxi

(2)

Own motor bike

(3)

Motorbike taxi

(4)

Bus

(5)

Special hire taxi/cab

(6)

Borrowed bicycle

(7)

On foot

(8)

Other

(9)

specify: _____

C103 At the child's last visit to this health facility did you have to pay fees to receive care/treatment?

I culu pi kony me yat ikare ma itero latini me agiki i ot man?

Yes = 1, No = 2

CHFEES5

If yes, how much did you pay in Shillings?

Ka eyo, iculu ciling adi?

Shs.

CHCOST5

C104 In the last year, has the child missed any appointments for HIV care/treatment?

Imwaka ma okato ni, latini okeng ceto i ot yat i nino ma giciko me nong kony me yat?

Yes = 1, No = 2

CMISART5

If YES, how many times? Ka eyo, tyen adii?

Number of times

CTIMISA5

C105 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect septrin for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo septrin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPCOT5

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect septrin?

Ka eyo, (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat septrin

CREASCOTP5

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

C106 In the last year has anyone been to a health facility (with or without the child) to collect ARVs for the child and been unable to?

I mwaka mukato ni ngati oceto i ot yat(ki latin onyo labong latin) ka gamo lagin , ento pe ogamo?

Yes = 1, No = 2

CUNPART5

If YES (unable to pick up drugs), what is the main reason you've been unable to collect ARVs?

Ka eyo (pe ogamo yat), pi tyen lok ango ma oweko en pe ogamo yat lagin

CREASARTP5

- Drugs out of stock (1)
- ART clinic was closed (2)
- Referred to another facility to change treatment (3)
- No health workers at facility (4)
- Other (5) *specify:* _____

END OF INTERVIEW